

TWIN COIL DRY COOLERS



SAFETUBES SYSTEM® tube protection system

- "V" shape configuration
- High performance and reduced footprint



(Dry cooler with accessories)



● **XDHL** *Small Giants*

38 - 810 kW - 110 models

38 - 810 kW



| Modello | Model | XDHLF (2,1 mm) | 1114D | 1115L | 1124F | 1125C | 1134B | 1135F | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------|-------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Potenza Capacity | □ kW (ΔT 15K) Glycol 34% | 86 71 97 75 | 174 142 195 152 | 264 216 297 232 | | | | | | | | |
| Fluido refrigerante Refrigerant fluid | m³/h Portata Flowrate | 16,1 13,2 18,1 14,1 | 32,5 26,7 36,5 28,5 | 49,3 40,4 55,5 43,4 | | | | | | | | |
| Portata d'aria Air quantity | m³/h | 39 27 60 38 | 30 21 47 30 | 35 24 68 43 | | | | | | | | |
| Assorbimento motori Motor power consumption | W | 28600 21000 27100 19500 | 57200 42000 54200 39000 | 85800 63000 81300 58500 | | | | | | | | |
| Livello pressione sonora Sound pressure level | dB (A) (total) | 3250 2000 3250 2000 | 6500 4000 6500 4000 | 9750 6000 9750 6000 | | | | | | | | |
| Attacchi Connections | Ø" | 6,0 3,5 6,0 3,5 | 12,0 7,0 12,0 7,0 | 18,0 10,5 18,0 10,5 | | | | | | | | |
| Modello | Model | XDHLN (2,1 mm) | 2114D | 2115L | 2124F | 2125C | 2134B | 2135F | | | | |
| Potenza Capacity | □ kW (ΔT 15K) Glycol 34% | 79 66 87 70 | 159 133 177 142 | 241 202 269 216 | | | | | | | | |
| Fluido refrigerante Refrigerant fluid | m³/h Portata Flowrate | 14,8 12,3 16,3 13,2 | 29,8 24,9 33,0 26,6 | 45,1 37,8 50,2 40,5 | | | | | | | | |
| Portata d'aria Air quantity | m³/h | 33 24 50 34 | 25 18 39 26 | 29 21 56 38 | | | | | | | | |
| Assorbimento motori Motor power consumption | W | 24900 19100 23600 17900 | 49800 38200 47200 35800 | 74700 57300 70800 53700 | | | | | | | | |
| Livello pressione sonora Sound pressure level | dB (A) (total) | 2320 1560 2320 1560 | 4640 3120 4640 3120 | 6960 4680 6960 4680 | | | | | | | | |
| Attacchi Connections | Ø" | 5,1 2,9 5,1 2,9 | 10,2 5,8 10,2 5,8 | 15,3 8,7 15,3 8,7 | | | | | | | | |
| Modello | Model | XDHLS (2,1 mm) | 3114L | 3115L | 3124C | 3125C | 3134F | 3135F | | | | |
| Potenza Capacity | □ kW (ΔT 15K) Glycol 34% | 69 58 74 60 | 140 117 150 121 | 214 179 228 185 | | | | | | | | |
| Fluido refrigerante Refrigerant fluid | m³/h Portata Flowrate | 13,0 10,9 13,9 11,2 | 26,3 21,9 28,0 22,7 | 39,9 33,4 42,6 34,5 | | | | | | | | |
| Portata d'aria Air quantity | m³/h | 51 37 37 25 | 48 35 29 20 | 57 41 42 28 | | | | | | | | |
| Assorbimento motori Motor power consumption | W | 20000 15700 19100 14800 | 40000 31400 38200 29600 | 60000 47100 57300 44400 | | | | | | | | |
| Livello pressione sonora Sound pressure level | dB (A) (total) | 1640 1120 1640 1120 | 3280 2240 3280 2240 | 4920 3360 4920 3360 | | | | | | | | |
| Attacchi Connections | Ø" | 3,7 2,1 3,7 2,1 | 7,3 4,2 7,3 4,2 | 11,0 6,3 11,0 6,3 | | | | | | | | |
| Modello | Model | XDHLX (2,1 mm) | 4113L | 4114L | 4115L | 4123C | 4124C | 4125D | 4133F | 4134F | 4135C | 4143B |
| Potenza Capacity | □ kW (ΔT 15K) Glycol 34% | 53 44 60 48 61 47 106 89 121 95 124 95 162 135 185 143 186 143 215 181 | | | | | | | | | | |
| Fluido refrigerante Refrigerant fluid | m³/h Portata Flowrate | 9,9 8,2 11,2 8,9 11,4 8,8 19,8 16,6 22,7 17,8 23,2 17,8 30,2 25,2 34,6 26,7 34,8 26,7 40,1 33,8 | | | | | | | | | | |
| Portata d'aria Air quantity | m³/h | 65 46 39 26 26 16 64 46 38 24 66 40 80 57 46 29 59 37 53 39 | | | | | | | | | | |
| Assorbimento motori Motor power consumption | W | 17200 13100 16300 12300 15400 11400 34400 26200 32600 24600 30800 22800 51600 39300 48900 36900 46200 34200 68800 52400 | | | | | | | | | | |
| Livello pressione sonora Sound pressure level | dB (A) (total) | 820 520 820 520 820 520 1640 1040 1640 1040 1640 1040 2460 1560 2460 1560 2460 1560 3280 2080 | | | | | | | | | | |
| Attacchi Connections | Ø" | 2,2 1,1 2,2 1,1 2,2 1,1 4,4 2,2 4,4 2,2 4,4 2,2 6,6 3,3 6,6 3,3 6,6 3,3 8,8 4,4 | | | | | | | | | | |
| Modello | Model | XDHLT (2,1 mm) | 5113L | 5114L | 5115L | 5123C | 5124C | 5125D | 5133F | 5134F | 5135C | 5143B |
| Potenza Capacity | □ kW (ΔT 15K) Glycol 34% | 49 42 56 46 57 45 98 84 112 92 120 91 150 128 171 140 178 137 200 172 | | | | | | | | | | |
| Fluido refrigerante Refrigerant fluid | m³/h Portata Flowrate | 9,1 7,9 10,4 8,6 10,6 8,5 18,3 15,8 20,9 17,3 22,0 17,0 28,0 24,0 31,9 26,3 33,4 25,5 37,4 32,1 | | | | | | | | | | |
| Portata d'aria Air quantity | m³/h | 54 41 34 24 25 17 54 35 32 22 58 37 67 50 38 27 53 34 44 34 | | | | | | | | | | |
| Assorbimento motori Motor power consumption | W | 15300 12100 14700 11500 14100 10900 30600 24200 29400 23000 28200 21800 45900 36300 44100 34500 42300 32700 61200 48400 | | | | | | | | | | |
| Livello pressione sonora Sound pressure level | dB (A) (total) | 790 520 790 520 790 520 1580 1040 1580 1040 1580 1040 2370 1560 2370 1560 2370 1560 3160 2080 | | | | | | | | | | |
| Attacchi Connections | Ø" | 4,0 3,5 4,0 3,5 4,0 3,5 4,3 3,8 4,3 3,8 4,3 3,8 4,5 4,0 4,5 4,0 4,5 4,0 4,6 4,1 | | | | | | | | | | |
| Modello | Model | XDHLU (2,1 mm) | 6113L | 6114M | 6123C | 6124D | 6133F | 6134C | 6143B | | | |
| Potenza Capacity | □ kW (ΔT 15K) Glycol 34% | 38 32 42 33 | 78 66 84 66 | 117 99 126 101 | | | | | | | | |
| Fluido refrigerante Refrigerant fluid | m³/h Portata Flowrate | 7,1 6,1 7,8 6,2 | 14,5 12,3 15,8 12,4 | 21,8 18,4 23,6 19 | | | | | | | | |
| Portata d'aria Air quantity | m³/h | 36 27 60 40 | 36 26 58 37 | 44 33 54 36 | | | | | | | | |
| Assorbimento motori Motor power consumption | W | 10700 8500 10100 8000 | 21400 17000 20200 16000 | 32100 25500 30300 24000 | | | | | | | | |
| Livello pressione sonora Sound pressure level | dB (A) (total) | 270 170 270 170 | 540 340 540 340 | 810 510 810 510 | | | | | | | | |
| Attacchi Connections | Ø" | 0,8 0,4 0,8 0,4 | 1,6 0,8 1,6 0,8 | 2,4 1,2 2,4 1,2 | | | | | | | | |
| DATI COMUNI / COMMON DATA | | | | | | | | | | | | |
| Elettroventilatori Fans | Ø 800-900 mm x n° | 1 o | 1 o | 1 o | 2 oo | 2 oo | 2 oo | 3 ooo | 3 ooo | 3 ooo | 4 oooo | |
| Superficie esterna External surface | Collegamento Connection | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | |
| Superficie interna Internal surface | m² | 112 | 168 | 224 | 224 | 335 | 447 | 335 | 503 | 671 | 447 | |
| Volume circuito Circuit volume | dm³ | 2 x 11 | 2 x 16 | 2 x 21 | 2 x 21 | 2 x 29 | 2 x 40 | 2 x 31 | 2 x 44 | 2 x 62 | 2 x 44 | |
| Peso Weight | kg | 222 | 244 | 265 | 383 | 425 | 468 | 543 | 607 | 672 | 701 | |

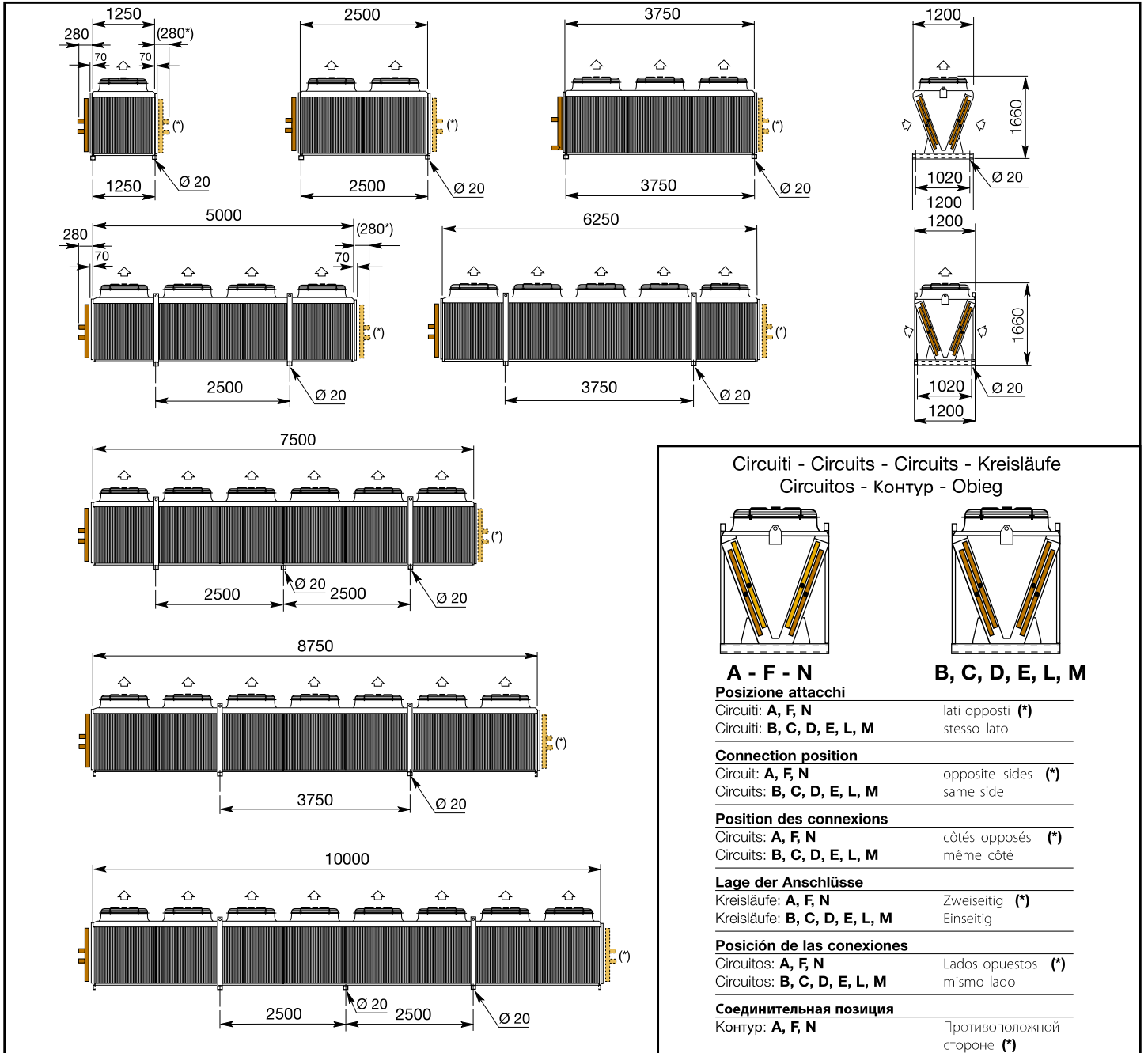
VARIANTI COSTRUTTIVE
CONSTRUCTION VARIANTS



☐ Potenza con tubi puliti
☐ Capacity with clean tubes

Attacchi lati opposti: A-F-N
Connections opposite sides: A-F-N

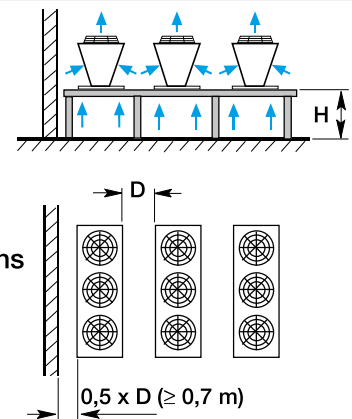
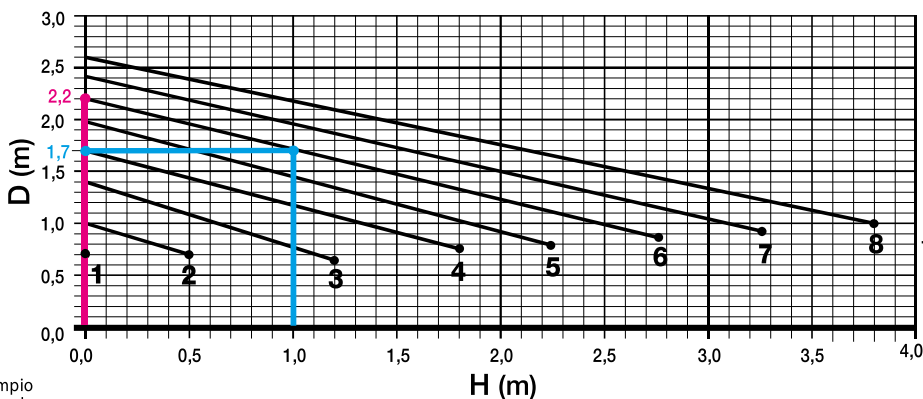
| | 1144B | 1145B | | | 1154A | 1155E | | | 1164A | 1165N | | | 1174A | 1175N | | | 1184A | 1185N | | | | | |
|--|--------|--------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 362 | 296 | 398 | 311 | 440 | 361 | 507 | 395 | 537 | 439 | 592 | 463 | 640 | 523 | 704 | 550 | 737 | 602 | 810 | 633 | | | |
| | 67,7 | 55,2 | 74,3 | 58,1 | 82,4 | 67,4 | 94,8 | 73,9 | 100,5 | 82,2 | 110,7 | 86,5 | 119,6 | 97,8 | 131,6 | 102,8 | 137,8 | 112,6 | 151,5 | 118,2 | | | |
| | 74 | 51 | 73 | 44 | 22 | 15 | 89 | 58 | 36 | 25 | 20 | 13 | 54 | 37 | 30 | 19 | 76 | 52 | 44 | 28 | | | |
| | 114400 | 84000 | 108400 | 78000 | 143000 | 105000 | 135500 | 97500 | 171600 | 126000 | 162600 | 117000 | 200200 | 147000 | 189700 | 136500 | 228800 | 168000 | 216800 | 156000 | | | |
| | 13000 | 8000 | 13000 | 8000 | 16250 | 10000 | 16250 | 10000 | 19500 | 12000 | 19500 | 12000 | 22750 | 14000 | 22750 | 14000 | 26000 | 16000 | 26000 | 16000 | | | |
| | 24,0 | 14,0 | 24,0 | 14,0 | 30,0 | 17,5 | 30,0 | 17,5 | 36,0 | 21,0 | 36,0 | 21,0 | 42,0 | 24,5 | 42,0 | 24,5 | 48,0 | 28,0 | 48,0 | 28,0 | | | |
| | 63 | 56 | 63 | 56 | 64 | 57 | 64 | 57 | 64 | 57 | 64 | 57 | 65 | 58 | 65 | 58 | 65 | 58 | 65 | 58 | | | |
| | 2 1/2" | 2 1/2" | | | 4" | 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | | | |
| | 2144B | 2145B | | | 2154A | 2155E | | | 2164A | 2165N | | | 2174A | 2175N | | | 2184A | 2185N | | | | | |
| | 331 | 277 | 360 | 290 | 403 | 338 | 458 | 369 | 491 | 412 | 536 | 432 | 585 | 490 | 637 | 514 | 674 | 564 | 733 | 591 | | | |
| | 61,8 | 51,8 | 67,2 | 54,2 | 75,4 | 63,2 | 85,8 | 69,0 | 91,9 | 77,0 | 100,2 | 80,8 | 109,4 | 91,6 | 119,1 | 96,0 | 126,0 | 105,5 | 137,1 | 110,4 | | | |
| | 63 | 45 | 61 | 39 | 19 | 14 | 74 | 50 | 30 | 22 | 17 | 11 | 46 | 33 | 25 | 17 | 65 | 46 | 36 | 24 | | | |
| | 99600 | 76400 | 94400 | 71600 | 124500 | 95500 | 118000 | 89500 | 149400 | 114600 | 141600 | 107400 | 174300 | 133700 | 165200 | 125300 | 199200 | 152800 | 188800 | 143200 | | | |
| | 9280 | 6240 | 9280 | 6240 | 11600 | 7800 | 11600 | 7800 | 13920 | 9360 | 13920 | 9360 | 16240 | 10920 | 16240 | 10920 | 18560 | 12480 | 18560 | 12480 | | | |
| | 20,4 | 11,6 | 20,4 | 11,6 | 25,5 | 14,5 | 25,5 | 14,5 | 30,6 | 17,4 | 30,6 | 17,4 | 35,7 | 20,3 | 35,7 | 20,3 | 40,8 | 23,2 | 40,8 | 23,2 | | | |
| | 59 | 51 | 59 | 51 | 60 | 52 | 60 | 52 | 60 | 52 | 60 | 52 | 61 | 53 | 61 | 53 | 61 | 53 | 61 | 53 | | | |
| | 2 1/2" | 2 1/2" | | | 4" | 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | | | |
| | 3144B | 3145B | | | 3154B | 3155E | | | 3164A | 3165E | | | 3174A | 3175N | | | 3184A | 3185N | | | | | |
| | 286 | 239 | 306 | 247 | 365 | 305 | 389 | 315 | 425 | 356 | 470 | 380 | 505 | 423 | 561 | 439 | 582 | 487 | 623 | 504 | | | |
| | 53,4 | 44,7 | 57,1 | 46,3 | 68,2 | 57,0 | 72,7 | 58,8 | 79,4 | 66,6 | 87,9 | 71,0 | 94,5 | 79,2 | 101,2 | 82,1 | 108,8 | 91,1 | 116,4 | 94,3 | | | |
| | 48 | 34 | 45 | 29 | 86 | 62 | 56 | 38 | 23 | 17 | 90 | 61 | 35 | 25 | 19 | 13 | 49 | 35 | 27 | 18 | | | |
| | 80000 | 62800 | 76400 | 59200 | 100000 | 78500 | 95500 | 74000 | 120000 | 94200 | 114600 | 88800 | 140000 | 109900 | 133700 | 103600 | 160000 | 125600 | 152800 | 118400 | | | |
| | 6560 | 4480 | 6560 | 4480 | 8200 | 5600 | 8200 | 5600 | 9840 | 6720 | 9840 | 6720 | 11480 | 7840 | 11480 | 7840 | 13120 | 8960 | 13120 | 8960 | | | |
| | 14,6 | 8,4 | 14,6 | 8,4 | 18,3 | 10,5 | 18,3 | 10,5 | 21,9 | 12,6 | 21,9 | 12,6 | 25,6 | 14,7 | 25,6 | 14,7 | 29,2 | 16,8 | 29,2 | 16,8 | | | |
| | 53 | 47 | 53 | 47 | 54 | 48 | 54 | 48 | 54 | 48 | 54 | 48 | 55 | 49 | 55 | 49 | 55 | 49 | 55 | 49 | | | |
| | 2 1/2" | 2 1/2" | | | 2 1/2" | 4" | | | 4" | 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | 4" | 2 x 4" | | | | | |
| | 4144B | 4145F | 4153A | 4154B | 4155B | 4163A | 4164A | 4165E | 4173A | 4174A | 4175N | | 4184A | 4185N | | | | | | | | | |
| | 245 | 189 | 248 | 190 | 262 | 220 | 314 | 239 | 315 | 237 | 323 | 268 | 368 | 280 | 374 | 285 | 379 | 317 | 431 | 329 | 432 | 328 | |
| | 45,7 | 35,3 | 46,3 | 35,5 | 48,9 | 41,1 | 58,5 | 44,6 | 58,8 | 44,3 | 60,1 | 50 | 68,6 | 52,4 | 70 | 53,3 | 70,6 | 59,1 | 80,4 | 61,5 | 80,7 | 61,3 | |
| | 38 | 23 | 62 | 38 | 24 | 17 | 69 | 42 | 49 | 29 | 38 | 27 | 19 | 11 | 57 | 35 | 55 | 40 | 27 | 17 | 13 | 8 | |
| | 65200 | 49200 | 61600 | 45600 | 86000 | 65500 | 81500 | 61500 | 77000 | 57000 | 103200 | 78600 | 97800 | 73800 | 92400 | 68400 | 120400 | 91700 | 114100 | 86100 | 107800 | 79800 | |
| | 3280 | 2080 | 3280 | 2080 | 4100 | 2600 | 4100 | 2600 | 4920 | 3120 | 4920 | 3120 | 4920 | 3120 | 5740 | 3640 | 5740 | 3640 | 5740 | 3640 | 5740 | 3640 | |
| | 8,8 | 4,4 | 8,8 | 4,4 | 11 | 5,5 | 11 | 5,5 | 13,2 | 6,6 | 13,2 | 6,6 | 13,2 | 6,6 | 15,4 | 7,7 | 15,4 | 7,7 | 15,4 | 7,7 | 15,4 | 7,7 | |
| | 48 | 41 | 48 | 41 | 49 | 42 | 49 | 42 | 49 | 42 | 49 | 42 | 49 | 42 | 50 | 43 | 50 | 43 | 50 | 43 | 50 | 43 | |
| | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 4" | 4" | 2 1/2" | 4" | 4" | 2 1/2" | 4" | 2 x 4" | 4" | 4" | 2 x 4" | 4" | 2 x 4" | 4" | 2 x 4" |
| | 5144B | 5145F | 5153B | 5154B | 5155B | 5163A | 5164B | 5165B | 5173A | 5174A | 5175B | | 5184A | 5185N | | | | | | | | | |
| | 228 | 188 | 238 | 182 | 256 | 219 | 291 | 239 | 296 | 227 | 297 | 255 | 351 | 289 | 357 | 273 | 354 | 304 | 404 | 333 | 417 | 320 | |
| | 42,6 | 35,2 | 44,4 | 34,1 | 47,8 | 40,9 | 56,4 | 44,7 | 55,3 | 42,4 | 55,5 | 47,7 | 65,7 | 54,1 | 66,7 | 51,1 | 66,1 | 56,8 | 75,5 | 62,3 | 78,0 | 59,8 | |
| | 32 | 22 | 55 | 35 | 82 | 62 | 57 | 40 | 47 | 32 | 33 | 26 | 91 | 64 | 73 | 47 | 49 | 37 | 23 | 16 | 84 | 69 | |
| | 58800 | 46000 | 56400 | 43600 | 76500 | 60500 | 73500 | 57500 | 70500 | 54500 | 91800 | 72600 | 88200 | 69000 | 84600 | 65400 | 107100 | 84700 | 102900 | 80500 | 98700 | 76300 | |
| | 3160 | 2080 | 3160 | 2080 | 3950 | 2600 | 3950 | 2600 | 4740 | 3120 | 4740 | 3120 | 4740 | 3120 | 5530 | 3640 | 5530 | 3640 | 5530 | 3640 | 5530 | 3640 | |
| | 9,0 | 4,4 | 9,0 | 4,4 | 11,3 | 5,5 | 11,3 | 5,5 | 13,5 | 6,6 | 13,5 | 6,6 | 13,5 | 6,6 | 15,8 | 7,7 | 15,8 | 7,7 | 15,8 | 7,7 | 15,8 | 7,7 | |
| | 46 | 41 | 46 | 41 | 47 | 42 | 47 | 42 | 47 | 42 | 47 | 42 | 47 | 42 | 48 | 43 | 48 | 43 | 48 | 43 | 48 | 43 | |
| | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 2 1/2" | 4" | 4" | 2 1/2" | 2 1/2" | 4" | 4" | 2 1/2" | 2 x 4" | |
| | 6144F | | 6153B | 6154B | | 6163A | 6164B | | 6173A | 6174B | | 6183A | 6184A | | | | | | | | | | |
| | 170 | 135 | 199 | 169 | 214 | 168 | 235 | 199 | 260 | 203 | 280 | 237 | 307 | 237 | | | | | | | | | |
| | 31,8 | 25,3 | 37,3 | 31,5 | 39,9 | 31,5 | 44 | 37,2 | 48,7 | 37,9 | 52,3 | 44,2 | 57,5 | 44,4 | | | | | | | | | |
| | 49 | 32 | 55 | 41 | 34 | 22 | 21 | 15 | 56 | 35 | 31 | 23 | 85 | 53 | | | | | | | | | |
| | 40400 | 32000 | 53500 | 42500 | 50500 | 40000 | 64200 | 51000 | 60600 | 48000 | 74900 | 59500 | 70700 | 56000 | | | | | | | | | |
| | 1080 | 680 | 1350 | 850 | 1350 | 850 | 1620 | 1020 | 1620 | 1020 | 1890 | 1190 | 1890 | 1190 | | | | | | | | | |
| | 3,2 | 1,6 | 4 | 2 | 4 | 2 | 4,8 | 2,4 | 4,8 | 2,4 | 5,6 | 2,8 | 5,6 | 2,8 | | | | | | | | | |
| | 37 | 31 | 38 | 32 | 38 | 32 | 38 | 32 | 38 | 32 | 39 | 33 | 39 | 33 | | | | | | | | | |
| | 2 1/2" | | 2 1/2" | 2 1/2" | | | 2 1/2" | 2 1/2" | | | 2 1/2" | 2 1/2" | | | 2 1/2" | 4" | | | | | | | |
| | 4 0000 | 4 0000 | 5 00000 | 5 00000 | 5 00000 | 6 000000 | 6 000000 | 6 000000 | 7 0000000 | 7 0000000 | 7 0000000 | 8 00000000 | 8 00000000 | 8 00000000 | | | | | | | | | |
| | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | △ | | | | | | | | | |
| | 671 | 894 | 559 | 839 | 1118 | 671 | 1006 | 1342 | 783 | 1174 | 1565 | 894 | 1342 | 1789 | | | | | | | | | |
| | 43,3 | 57,7 | 36,1 | 54,1 | 72,1 | 43,3 | 64,9 | 86,6 | 50,5 | 75,7 | 101,0 | 57,7 | 86,6 | 115,4 | | | | | | | | | |
| | 2 x 62 | 2 x 79 | 2 x 53 | 2 x 74 | 2 x 100 | 2 x 61 | 2 x 87 | 2 x 117 | 2 x 74 | 2 x 100 | 2 x 134 | 2 x 82 | 2 x 113 | 2 x 158 | | | | | | | | | |
| | 786 | 872 | 861 | 968 | 1076 | 1023 | 1151 | 1281 | 1184 | 1333 | 1484 | 1339 | 1510 | 1683 | | | | | | | | | |



Circuiti - Circuits - Circuits - Kreisläufe
Circuitos - Контур - Obieg

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| A - F - N | B, C, D, E, L, M |
| Posizione attacchi | |
| Circuiti: A, F, N | lati opposti (*) |
| Circuiti: B, C, D, E, L, M | stesso lato |
| Connection position | |
| Circuit: A, F, N | opposite sides (*) |
| Circuits: B, C, D, E, L, M | same side |
| Position des connexions | |
| Circuiti: A, F, N | côtés opposés (*) |
| Circuiti: B, C, D, E, L, M | même côté |
| Lage der Anschlüsse | |
| Kreisläufe: A, F, N | Zweiseitig (*) |
| Kreisläufe: B, C, D, E, L, M | Einseitig |
| Posición de las conexiones | |
| Circuitos: A, F, N | Lados opuestos (*) |
| Circuitos: B, C, D, E, L, M | mismo lado |
| Соединительная позиция | |
| Контур: A, F, N | Противоположной стороне (*) |
| Контур: B, C, D, E, L, M | с той же стороны |
| Położenie przyłączy | |
| Obieg: A, F, N | Przeciwnie strony (*) |
| Obieg: B, C, D, E, L, M | ta sama strona |

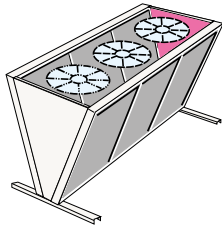
Guida distanze / Distances guide / Guide distances / Entfernungen Anleitung
Guía de distancias / Рекомендуемые расстояния
Minimalne odległości montażowe



Esempio
 Example
 Exemple
 Beispiel
 Ejemplo
 Пример
 Przykład

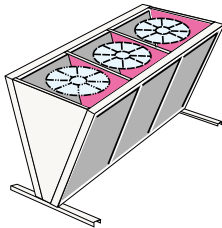
| | | |
|----------------|------------|------------|
| n° fans | 6 | 6 |
| H (m) | 0,0 | 1,0 |
| D (m) | 2,2 | 1,7 |

1



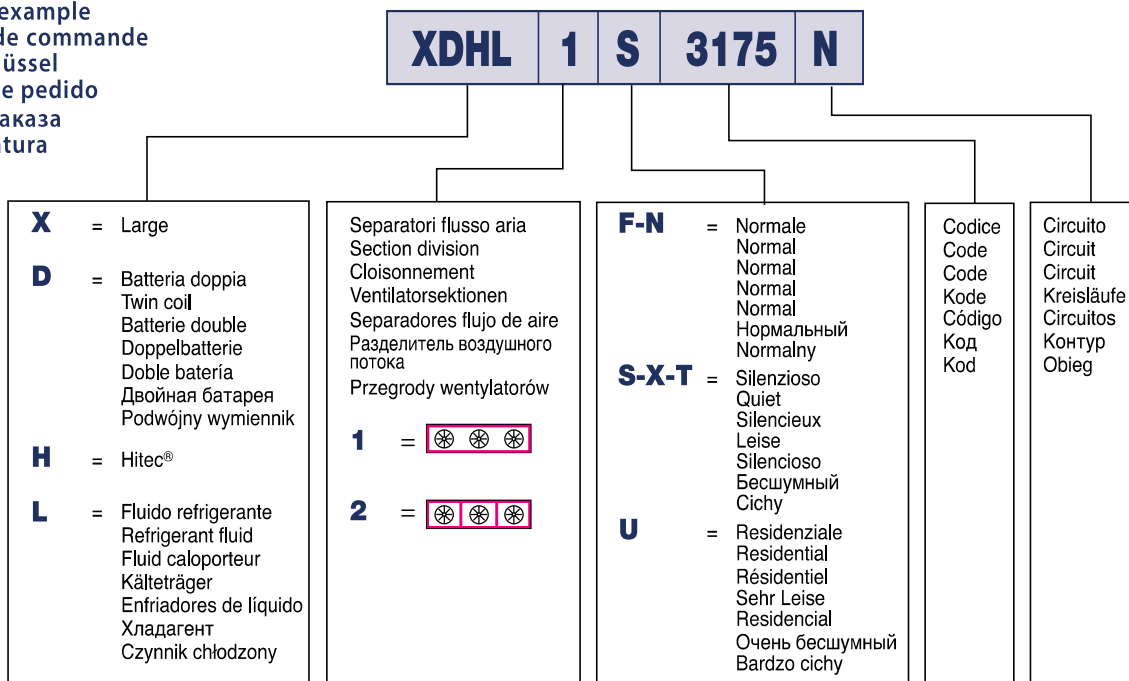
- **VERSIONE STANDARD:** separazione flusso d'aria per file di ventilatori
- **STANDARD VERSION:** fan section division for each fan row
- **VERSION STANDARD:** cloisonnement par rang de ventilateurs
- **STANDARD AUSFÜHRUNG** mit Trennwänden je Ventilatorreihe
- **VERSIÓN STANDARD:** separación flujo de aire para cada fila de ventiladores
- **СТАНДАРТНАЯ ВЕРСИЯ:** разделения воздушных потоков
- **WERSJA STANDARDOWA:** przegroda pomi ędzy rz ędami wentylatorów

2



- **VERSIONE SPECIALE:** separatore di flusso d'aria per ogni ventilatore
- **SPECIAL VERSION:** fan section division for each fan
- **VERSIONSPECIAL:** cloisonnement par ventilateur
- **SPEZIALAUSFÜHRUNG** mit Trennwänden zwischen den Ventilatorsektionen je Ventilator
- **VERSION ESPECIAL:** separación por cada ventilador
- **СПЕЦИАЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ:** разделитель воздушного потока для каждого из вентиляторов
- **WERSJE SPECJALNE:** przegrody indywidualne dla ka żdego wentylatora

Esempio di ordinazione
 Ordering example
 Exemple de commande
 Typenschlüssel
 Ejemplo de pedido
 Пример заказа
 Nomenklatura



Selezione

È disponibile un programma di selezione degli apparecchi operante in ambiente Windows (REFRIGER®).

Selection

A Windows software programme is available for unit selection (REFRIGER®).

Sélection

Un programme de calcul pour effectuer la sélection des aéro-réfrigérant sous Windows est disponible (REFRIGER®).

Auswahl

Für die Auslegung der Leistung ist ein Windows Computerprogramm erhältlich (REFRIGER®).

Selección

Está disponible un programa de selección de equipos operando bajo entorno Windows (REFRIGER®).

Подбор

Программное обеспечение Windows для оперативного выбора (REFRIGER®).

Dobór

Dostępny jest program doborowy pracujący w środowisku Windows służący do doboru urządzeń (REFRIGER®).



**Livello pressione sonora / Sound pressure level / Niveau pression sonore / Schalldruckpegel
Nivel de presión sonora / Уровень звуковой мощности / Poziom mocy akustycznej**

Livello pressione sonora sulla superficie del parallelepipedo indicato, con piano riflettente.

Sound pressure level on the indicated parallelepiped surface, with reflective plane.

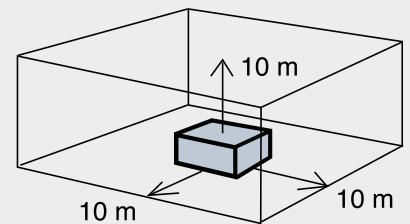
Niveau pression sonore sur la surface du parallelepipede indiqué, avec plan réfléchissant.

Schalldruckpegel auf die gezeigte quaderförmige Hüllfläche, mit reflektierender Ebene.

Nivel de presión sonora sobre las superficies del paralelepipedo indicadas, con plano reflectante.

Уровень звукового давления на поверхности указанного параллелипипеда с отражающими плоскостями.

Poziom ciśnienia akustycznego na powierzchni prostopadłościanu, z dolną płaszczyzną odbijającą.



**Livello potenza sonora / Sound power level / Niveau puissance sonore / Schalleistungspegel
Nivel de potencia sonora / Уровень звуковой мощности / Poziom mocy akustycznej**

Livello potenza sonora riferita ad un ventilatore

Single fan sound power level

Niveau puissance sonore se réfère à un seul ventilateur

Schalleistungspegel für einen Ventilator

Nivel de potencia sonora para un solo ventilador

Уровень звуковой мощности для одного вентилятора

Poziom mocy akustycznej odnosi się do jednego wentylatora

| Elettroventilatori Electroventiladores | | Fans Вентиляторы | | Ventilateurs Wentylatory | | Ventilatoren | | Ø 800 | | | | Ø 900 | | | | | | | |
|---|------------|---------------------|----------|-----------------------------|--------|--------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Modello Model | Model | Modèle | Modell | Modelo | Модель | XDHLS | | XDHLT | | XDHLF | | XDHLN | | XDHLX | | XDHLU | | | |
| Polli Подключение | Poles | Pôles Pola | Polig | Polos | | 6P | | 8P | | 6P | | 6P | | 8P | | 12P | | | |
| Collegamento Подключение | Connection | Connexion | Anschluß | Conexión | | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ | | |
| | | | | | | dB(A) | Tot. | 79 | 72 | 72 | 67 | 89 | 82 | 85 | 77 | 74 | 67 | 63 | 57 |
| | | | | | | dB(A) | 63Hz | 53 | 51 | 50 | 46 | 54 | 55 | 60 | 47 | 58 | 44 | 37 | 29 |
| | | | | | | dB(A) | 125Hz | 59 | 52 | 52 | 51 | 68 | 58 | 64 | 57 | 59 | 52 | 52 | 44 |
| | | | | | | dB(A) | 250Hz | 68 | 60 | 61 | 55 | 80 | 65 | 72 | 63 | 64 | 57 | 52 | 46 |
| | | | | | | dB(A) | 500Hz | 73 | 65 | 66 | 62 | 81 | 75 | 79 | 72 | 69 | 61 | 57 | 52 |
| | | | | | | dB(A) | 1kHz | 76 | 68 | 68 | 63 | 83 | 77 | 81 | 74 | 69 | 62 | 59 | 53 |
| | | | | | | dB(A) | 2kHz | 73 | 66 | 65 | 59 | 84 | 77 | 79 | 70 | 67 | 61 | 56 | 49 |
| | | | | | | dB(A) | 4kHz | 66 | 58 | 58 | 53 | 81 | 73 | 73 | 64 | 59 | 55 | 50 | 41 |
| | | | | | | dB(A) | 8kHz | 61 | 53 | 54 | 48 | 75 | 63 | 67 | 59 | 54 | 46 | 40 | 34 |

Dati elettrici di targa dei ventilatori 400V-3PH-50Hz

Questi dati, cui vanno aggiunte le tolleranze di norma, rappresentano i valori massimi di assorbimento nelle condizioni di esercizio più gravose e rappresentano i riferimenti per l'abbinamento di componenti elettrici non forniti da LU-VE.

Capacity plate of 400V-3PH-50Hz fans

These data, to which the standard allowances have to be added, are the maximum absorption values under the hardest operation conditions and serve as references to couple the electrical components which are not supplied by LU-VE.

Informations électriques indiquées sur la plaque des ventilateurs: 400V-3PH-50Hz

Ces données, auxquelles seront ajoutées les tolérances de la norme, représentent les valeurs maximales d'absorption dans les conditions de fonctionnement les plus difficiles et servent de référence pour le couplage des composants électriques non fournis par LU-VE.

Elektrische Daten auf dem Typenschild der Ventilatoren 400V-3PH-50Hz

Diesen Daten sind die Normtoleranz hinzuzufügen. Sie stellen die max. Aufnahmewerte bei extremen Betriebsbedingungen dar und dienen als Bezug für die Gruppierung mit Bezug für die Gruppierung mit Komponenten.

| | Ø 800 | | | | Ø 900 | | | | | | | |
|----------|-------------|-------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| | XDHLS | | XDHLT | | XDHLF | | XDHLN | | XDHLX | | XDHLU | |
| | 6P | | 8P | | 6P | | 6P | | 8P | | 12P | |
| | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ | △ | ∩ |
| W | 2000 | 1270 | 980 | 570 | 3300 | 1900 | 2450 | 1560 | 1110 | 680 | 310 | 190 |
| A | 4,30 | 2,50 | 2,41 | 1,21 | 6,30 | 3,50 | 5,20 | 2,90 | 2,70 | 1,36 | 0,83 | 0,39 |

Correzione livello pressione sonora per distanza diversa da 10 m.

Sound pressure level correction for other than 10 m.

Correction niveau pression sonore pour distance différent de 10 m.

Pegeländerung für andere Entfernungen als 10 m.

Corrección de presión Sonora para distancias diferentes de 10 m.

Уровень звукового давления на расстоянии 10 м.

Współczynniki korekcyjne ciśnienia akustycznego dla odległości innej niż 10 m.

XDHL Ø 800 - 900

| m | 2 | 3 | 5 | 10 | 15 | 20 | 30 | 40 | 60 | 80 | 100 |
|--------|----|---|---|----|----|------|------|-----|-----|-----|-----|
| dB (A) | 10 | 8 | 5 | 0 | -3 | -5,5 | -8,5 | -11 | -14 | -16 | -18 |

Aumento del livello potenza sonora in funzione del numero dei ventilatori.

Sound power level increasing according to fan number.

Augmentation du niveau puissance sonore selon le nombre des ventilateurs.

Schalleistungspegel in Abhängigkeit von der Ventilatoranzahl.

El nivel de potencia sonora aumenta en función del número de ventiladores.

Увеличение уровня звуковой мощности в зависимости от количества вентиляторов.

Wzrost poziomu mocy akustycznej w zależności od ilości wentylatorów.

| XDHL Ø 800 - 900 | | | | | | | | |
|------------------|---|----|----|----|----|----|----|----|
| Ø N° | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| dB (A) | 0 | +3 | +5 | +6 | +7 | +8 | +8 | +9 |

I livelli di potenza sonora sono stati provati secondo la norma EN 13487.

Sound power levels are tested according to EN 13487.

Les niveaux de puissance acoustique sont éprouvés selon la norme EN 13487.

Die Schalleistungspegel sind nach EN 13487 Norm geprüft.

Nivel de potencia Sonora comprobado de acuerdo con la norma EN 13487.

Уровни звуковой мощности проверены согласно нормативам EN 13487.

Pomiary poziomu mocy akustycznej zostały wykonane według normy EN 13487.



Datos de placa ventiladores de 400-3ph-50Hz

Estos datos deben sumarse a los valores indicados como standard, y son los valores máximos de consumo bajo las condiciones más agresivas, y sirven como referencia para calcular las otras componentes eléctricas que no sean suministradas por LU-VE.

Характеристики с этикетки двигателей 400V- 3PH- 50HZ

эти данные, принимают в расчёт нормативный запас отклонения, указывают макс. значения энерг. расхода при самых тяжёлых условиях работы и являются ссылкой для подбора электрических компонентов не поставляемых фирмой LU-VE.

Dane elektryczne dla wentylatorów 400V-3F-50Hz

Aby uzyskać wartości maksymalne poboru mocy, należy do poniższych wartości, dodać wyspecyfikowane w normach wskaźniki tolerancji. Wartości maksymalne występują w szczególnie trudnych warunkach pracy po zastosowaniu komponentów nie występujących w produktach LU-VE.